SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

ESTABLISHED 1922

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619 Tel: 609-586-4448 Email: admin@stgeorgehamilton.com Presiding Priest: Protopresbyter Anastasios Kousoulas



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1922

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Αναστάσιος Κούσουλας

Sunday, March 23, 2025 & Κυριακή 23 Μαρτίου 2025

KYPIAKH THΣ ΣΤΑΥΡΟΠΡΟΣΚΥΝΉΣΕΩΣ SUNDAY OF VENERATION OF THE HOLY CROSS



Veneration of the Holy and Life Giving Cross 💆 Προσκύνηση του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού

SUNDAY, MARCH 23, 2025

The Holy Righteous Martyr Nicon and His 199 Disciples

KYPIAKH 23 MAPTIOY 2025

Άγιος Νίκων ο Ιερομάρτυρας και οι εκατό ενενήντα εννέα μαθητές του

Άπολυτίκιον Αγίου Γεωργίου Ήχος Δ΄

'Ως τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Γ΄ΚΥΡΙΑΚΗ ΝΗΣΤΕΙΩΝ Ήχος Πλάγιος Β΄



Αποστόλου Παύλου Επιστολής προς Έβραίους 4:14-16, 5:1-6 το ανάγνωσμα

Άδελφοί, ἔχοντες οὖν ἀρχιερέα μέγαν, διεληλυθότα τοὺς οὐρανούς, Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, κρατῶμεν τῆς ὁμολογίας. Οὐ γὰρ ἔχομεν ἀρχιερέα μὴ δυνάμενον συμπαθήσαι ταῖς άσθενείαις ήμῶν, πεπειραμένον δὲ κατὰ πάντα καθ' όμοιότητα, χωρὶς ἁμαρτίας. Προσερχώμεθα οὖν μετὰ παρρησίας τῷ θρόνῳ τῆς χάριτος, ἵνα λάβωμεν έλεον, καὶ χάριν εύρωμεν εἰς εὔκαιρον βοήθειαν. Πᾶς γὰρ ἀρχιερεύς, έξ ἀνθρώπων λαμβανόμενος, ύπὲρ ἀνθρώπων καθίσταται τὰ πρὸς τὸν θεόν, ἵνα προσφέρη δῶρά τε καὶ θυσίας ύπὲρ ἁμαρτιῶν μετριοπαθεῖν δυνάμενος τοῖς άγνοοῦσιν καὶ πλανωμένοις, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς περίκειται ἀσθένειαν καὶ διὰ ταύτην ὀφείλει, καθώς περὶ τοῦ λαοῦ, οὕτως καὶ περὶ ἑαυτοῦ, προσφέρειν ύπερ άμαρτιῶν. Καὶ οὐχ ε΄αυτῷ τις λαμβάνει τὴν τιμήν, ἀλλὰ καλούμενος ὑπὸ τοῦ θεοῦ, καθάπερ καὶ Ἀαρών. Οὕτως καὶ ὁ Χριστὸς ούχ έαυτὸν έδόξασεν γενηθῆναι ἀρχιερέα, ἀλλ' ὁ λαλήσας πρὸς αὐτόν, Υίός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε. Καθώς καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει, Σὺ ἱερεὺς είς τὸν αίῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.

Αλληλούϊα! Αλληλούϊα! Αλληλούϊα!

Apolytikion of Saint George Tone 4

Liberator of captives, defender of the poor, physician of the sick, and champion of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God that our souls be saved.

3RD SUNDAY OF LENT Sunday Mode Plagal 2

The reading is from Apostle Paul's Letter to the Hebrews 4:14-16, 5:1-6

BRETHREN, since we have a high priest who has passed through the heavens, Jesus, the Son of God, let us hold fast our confession. For we have not a high priest who is unable to sympathize with our weaknesses, but one who in every respect has been tempted as we are, yet without sin. Let us then with confidence draw near to the throne of grace, that we may receive mercy and find grace to help in time of need. For every high priest chosen from among men is appointed to act on behalf of men in relation to God, to offer gifts and sacrifices for sins. He can deal gently with the ignorant and wayward, since he himself is beset with weakness. Because of this he is bound to offer sacrifice for his own sins as well as for those of the people. And one does not take the honor upon himself, but he is called by God, just as Aaron was. So also Christ did not exalt himself to be made a high priest, but was appointed by him who said to him, "Thou art my Son, today I have begotten thee"; as he says also in another place, "Thou art a priest for ever, after the order of Melchizedek "

Allelouia, Allelouia!

Έκ τοῦ κατὰ Μᾶρκον Εὐαγγελίου 8:34-38, 9:1 τὸ ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος· Εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἐλθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθείτω μοι. ὁς γὰρ ἄν θέλη τὴν

ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν δς δ' αν ἀπολέση τὴν έαυτοῦ ψυχὴν ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, οὖτος σώσει αὐτήν. τί γὰρ ὤφελήσει ἄνθρωπον ἐὰν κερδήση τὸν κόσμον ὅλον, καὶ ζημιωθη την ψυχην αὐτοῦ; η τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς αὐτοῦ; ὃς γὰρ ψυχῆς έπαισχυνθη με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους ἐν τῆ γενεᾳ ταύτη τῆ μοιχαλίδι καὶ ἁμαρτωλῷ, καὶ ὁ ἀνθρώπου υίὸς τοῦ έπαισχυνθήσεται αὐτὸν ὅταν ἔλθῃ

ἐν τῆ δόξη τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων τῶν ἁγίων. Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσί τινες τῶν ὧδε ἑστηκότων, οἵτινες οὐ μὴ γεύσωνται θανάτου ἕως ἂν ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.

Δόξα Σοι Κύριε, Δόξα Σοι!

The Gospel Reading according to Mark 8:34-38, 9:1

The Lord said: "If anyone wishes to come after me, let him deny himself and take up his cross and follow me. For whoever would save his

> life will lose it; and whoever **M**loses his life for my sake and the gospel's will save it. For what does it profit a man, to gain the whole world and forfeit his life? For what can a man give in return for his life? For whoever is ashamed of me and words in this my sinful adulterous and generation, of him will the Son of man also be ashamed, when he comes in the glory of his Father with the holy angels."

And he said to them, "Truly, I say to you, there are some standing here who will not taste death before they see the kingdom of God come with power."

Praise You Lord, Praise You!

As the Holy Tradition and Symbolism of our Church dictates,
His Eminence Metropolitan Apostolos of NJ is directing all the Greek Orthodox faithful
to not kneel on Sundays as Sunday is the day of the Resurrection and joy.

H ANATA

₩₩₩₩₩₩

Κατά την Ιερή Παράδοση και τους Συμβολισμούς της Αγίας ημών Εκκλησίας, ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Νέας Ιερσέης κ.κ. Απόστολος, μας καθοδηγεί να μη γονατίζουμε τις Κυριακές διότι η Κυριακή είναι η ημέρα της Ανάστασης και της χαράς.



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA ARCHEPISCOPAL ENCYCLICAL

Prot. No. 88/2025

Archiepiscopal Encyclical on Greek Independence Day

March 25, 2025

Unto the Most Reverend and Right Reverend Hierarchs, Pious Priests and Deacons, the Monks and Nuns, Presidents and Members of Parish Councils, Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate, Members of Leadership 100, the Day and Afternoon Schools, Philoptochos Societies, the Youth, Greek Orthodox Organizations, and the entirety of the Christnamed Plenitude of the Holy Archdiocese of America:

The New Creation revealed the Creator by showing Himself to us whom He created (Akathist Hymn, Third Stasis, N)

Beloved Brothers and Sisters in Christ,

The "New Creation" that we celebrate every March 25th is both a spiritual and a political reality for Orthodox Christians of Greek descent, for Philhellenes around the world, and indeed for every human being. What occurred within the Ever-Virgin's womb is nothing less than the re-creation of the human race and, through us as God's chosen stewards, the entirety of the created cosmos. And what occurred in 1821 within the hearts and minds of Greek patriots, is nothing less than the re-creation of a Nation, to which we – as stewards – owe a debt of responsibility and fidelity.

The Annunciation of the Theotokos was perfected by the exercise of her freedom on behalf of every man, woman, and child who would ever live. And the Revolution of 1821, an astonishing exercise of liberty, led to the independence and ultimate rebirth of Hellas. The former was a Divine Act enabled by a human being; the latter, a human endeavor empowered

by a Divine Hand. In both, there was the grace of a Virgin Full-of-Grace, a young girl who incarnated the best of our aspirations to freedom, and was the Vessel of the Incarnation of God.

Let us never forget our Virgin Champion who manifests what it means to be truly free in God. And let us never the forget the Immortal Heroes of 1821, whose sacrifices showed the world what it means to fight and overcome tyranny, and to protect, defend, and prosper the People of Greece. Let us always choose to be that New Creation in Christ.

Long live 1821! Long live Democracy! Long live Greece!

With paternal love in Christ,

16 Ареста Жутоборого

+ ELPIDOPHOROS Archbishop of America



ΙΕΡΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΙΚΗ ΕΓΚΎΚΛΙΟΣ

Αοιθμ. Ποωτ.: 88/2025

Αρχιεπισκοπική Έγκυκλιος για την έθνική έρρτη της 25% Μαρτίου.

25 Μαοτίου 2025

Πρός τούς Σεβασμιωτάτους καὶ Θεοφιλεστάτους Αρχιεφεῖς, τούς Εύλαβεστάτους Τερεῖς καὶ Διακόνους, τὶς Πρεσβυτέρες καὶ τὶς Διακόνισσες, τούς Μοναχούς καὶ τὰς Μοναχές, τούς Πορέδρους καὶ τὰ Μέλη τῶν Κοινοτικῶν Συμβουλίων, τούς Εντιμολογιωτάτους Αρχοντες τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, τὰ μέλη τῆς Ηγεσίας τῶν 100, τὰ Ημερήσια καὶ Απογευματινὰ Σχολεῖα, τἱς Φιλοπτώχους Αδελφότητες, τὴ Νεολαία, τἱς Έλληνορθόδοξες Οργανώσεις καὶ ὁλόκληρο τὸ Χριστεπώνυμο πλήρωμα τῆς Γερᾶς Αρχιεπισκοπῆς Αμερικῆς.

«Νέαν ἔδειξε κτίσιν, έμφανίσας ὁ Κτίστης, ἡμῖν τοῖς ὑπ' αὐτοῦ γενομένοις» (Άκάθιστος Ύμνος, Στάσις Γ' , N).

Ποοσφιλεῖς ἀδελφοί και ἀδελφές ἐν Χοιστῷ,

Η «καινή κτίσις» που ἐορτάζουμε κάθε 25^η Μαρτίου είναι ταυτοχρόνως και πνευματική και πολιτική πραγματικότητα γιὰ τούς ὁρθοδόξους χριστιανούς ελληνικής καταγωγής, άλλά και γιὰ τούς ἀνά τὸν κόσμο φιλέλληνες, και γιὰ κάθε ἄνθρωπο. Ό,τι συνέβη στή μήτρα τῆς ἀειπαρθένου δὲν είναι τίποτε λιγότερο ἀπὸ τὴν αναδημιουργία τοῦ ἀνθρωπίνου γένους και, μέσω ἡμῶν τῶν χριστιανῶν ὡς οἰκονόμων τοῦ Θεοῦ, ὀλοκλήρου τοῦ κόσμου. Ό,τι συνέβη τὸ 1821 μὲ τἡ γενναιότητα και τὴν αὐτοθυσία τῶν ελλήνων πατριωτῶν δὲν είναι τίποτε ἄλλο παρὰ ἡ ἀναγέννηση τοῦ ἔθνους μας, πρὸς τὸ ὁποῖο ἔχουμε χρέος εὐθύνης γιὰ τὴ συνέχειὰ του.

Ο Εὐαγγελισμός τῆς Θεοτόκου ἐπιτελέσθηκε μὲ τῆν ἐλεύθερη βούληση καὶ συγκατάθεση τῆς Παναγίας μας, ἡ ὁποία ἐκπροσωπεῖ κάθε ἄνδρα, γυναίκα καὶ παιδί ἀπό τὴν ἄρχὴ ἑως τῆς συντελείας τοῦ κόσμου. Καὶ ἡ ἐπανάσταση τοῦ 1821 ἀποτέλεσε μία

συγκλονιστική πράξη έλευθερίας, καθώς όδήγησε στήν άνεξαρτησία καὶ τήν άναγέννηση τής πατρίδας μας Έλλάδας. Ή πρώτη πράξη ήταν θεία βούληση, που ἐπιτεύχθηκε μὲ τή συνεργασία τοῦ ἀνθρώπου· ἡ δεύτερη πράξη ἡταν ἀνθρώπινη προσπάθεια, ποῦ ἐνισχύθηκε ἀπό τὸ χέρι τοῦ Θεοῦ. Καὶ στις δύο περιπτώσεις, τὸ πρόσωπο τής ἀειπαρθένου κεχαριτωμένης νεαρής Παναγίας μας ἡταν παρὸν ὡς τὸ κατ' ἐξοχήν σκεῦος ἐκλογῆς τοῦ Θεοῦ, ἐνσαρκώνοντας τὰ ὑψηλότερα ὄνειρά μας γιὰ ἐλευθερία.

Ας μή ξεχνούμε ποτέ την ἄειπάρθενο προστάτιδά μας, ή όποία μας δείχνει τί σημαίνει να είναι κανείς πραγματικά έλευθερος με το Θεό. Και ας μή ξεχάσουμε ποτέ τους άθανατους ήρωες του 1821, που με τίς θυσίες τους έδειξαν στον κόσμο το τί σημαίνει να πολεμας και να νικάς την τυραννία, να προστατεύεις, να ύπερασπίζεσαι και να όδηγείς στην πρόοδο τον έλληνικό λαό. Ας έχουμε λοιπόν κι έμεις ώς στόχο να γίνουμε «καινή κτίσις εν Χριστώ».

Ζήτω το 1821! Ζήτω ή δημοκρατία! Ζήτω ή Έλλαδα!

τό Αμερικής Έλπιδοφόρος

TODAY:

HOLY CROSS PROCESSION

*ૹૹૹૹૡ*ૡ

SECOND TRAY BY THE "SAINTS ANARGYROI" PHILOPTOCHOS in support of Hellenic College/Holy Cross

చంచచారాలు

FELLOWSHIP HOUR OFFERED BY THE SAINT GEORGE P.T.O.

Please support our Youth Programs and Ministries!

<u>UPCOMING HOLY SERVICES, EVENTS AND FEAST DAYS:</u> Monday, March 24: Great Vespers at Annunciation Churches in Elkins Park and Jersey City

Tuesday, March 25: Annunciation of Theotokos - Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am, GREEK INDEPENDENCE DAY (March 25, 1821), Greek School and office closed, EWG 6pm Wednesday, March 26: Presanctified Liturgy 5:30pm, Volleyball Practice 6pm, Greek Dance classes 5:30pm-7:30pm, Choir Practice 7pm, GOYA Greek Dance practice 7:30pm

Thursday, March 27: EWG practice 6pm

Friday, March 28: Presanctified Liturgy 8:30am, 4th SALUTATIONS 7pm
Saturday, March 29: "LIGHT OF THE CROSS" Fundraiser Event– please support!
Sunday, March 30: Sunday of St John Climacus - Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am,

Fellowship Hour hosted by AHEPA

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ, ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΟΡΤΕΣ

Δευτέρα 24 Μαρτίου: Μέγας Εσπερινός στις εκκλησίες Ευγγελισμού της Θεοτόκου Τρίτη 25 Μαρτίου: Ευαγγελισμός της Θεοτόκου-Όθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ ΗΜΕΡΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΛΙΓΓΕΝΕΣΙΑΣ (25η Μαρτίου 1821), το γραφείο θα είναι κλειστό

Τετάρτη 26 Μαρτίου: Προηγιασμένη Λειτουργία 5:30μμ

Παρασκευή 28 Μαρτίου: Προηγιασμένη Λειτουργία $8:30\pi\mu$, Δ΄ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ $7\mu\mu$ Σάββατο 29 Μαρτίου: ΓΕΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Κυριακή 30 Μαρτίου: Αγίου Ιωάννου της Κλίμακος - Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

ANNOUNCEMENTS

- <u>ITEMS NEEDED FOR OUR ANNUAL FLEA MARKET!</u> Please bring your unused or gently used items to the Festival Flea Market. Receipts for tax purposes are available upon request.
- **VENDORS WELCOME TO THE ANNUAL FESTIVAL!** We are thrilled to invite vendors to our upcoming Saint George Greek Festival 2025. This annual event celebrates Greek culture through traditional food, music, dance, and crafts, and your products would be a nice addition to the festivities. As a vendor, you'll have the opportunity to showcase your offerings to a diverse audience, including Greek Americans and everyone interested in Greek culture. While we are especially interested in vendors offering items related to Greek heritage (e.g. traditional clothing, jewelry, art, crafts, etc.), we welcome all vendors. **The festival will take place from May 15th to May 18th, 2025**, on the grounds of our church. Vendor participation requires a payment of \$150 per day, with the expectation that vendors attend at least three of the four Festival days. For additional details and information, please contact Maria Papadakis at 609-285-7375.
- **OUR TREE OF LIFE IS GROWING!** This is your chance to add a personalized plaque to this beautiful display that symbolizes our church's community and love through the years. Celebrate your family, commemorate a milestone, or honor a loved one. To participate, submit your written request (found on page 20) to the office or visit: www.stgeorgehamilton.com and look for the "Tree of Life" tab.
- THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS SOCIETY invites all members of our parish, age 18 and above, to join Philoptochos, one of the largest Philanthropic Christian Organizations. For information about becoming a member, volunteering, or if you or someone you know needs assistance, please email: evie.georgopoulos@comcast.net We invite you to renew your membership for 2025 and we thank you for your continued support to Philoptochos!
- <u>VISIT OUR WEBSITE: www.stgeorgehamilton.com</u> for parish info, resources, donations and more.
- THE SACRAMENT OF CONFESSION IS AVAILABLE BY APPOINTMENT: Please call Father Anastasios directly at 908-528-1077 to schedule.
- <u>DIGITAL CHANT STAND</u>: Find the app in the App Store or Google Play to enhance your Worship experience! You can also visit the Greek Orthodox Archdiocese of America's Digital Chant Stand on the link: https://dcs.goarch.org/goa/dcs/dcs.html or point your camera to the QR code.







Congratulations to the participants in the Oratorical Festival 2025!

Warm thanks to our Religious Education Program teachers, donors and all the volunteers who contributed in making the event a great success!

Special thanks to Father Anastasios for his guidance, support and patience!

Best wishes to the finalists as they compete in the District Level and beyond!

Junior Finalist: Virginia Herring Senior Finalist: Andreas Kousoulas

GREEK INDEPENDENCE DAY PARADE IN PHILADELPHIA ON APRIL 6TH!

Our community will be marching again in the Philadelphia parade. There will be a bus to

take us to and from would like to go on Fanikos or to the from church at 12:00



Philadelphia. If you the bus, RSVP to Asteris church office. Departure noon.

ΕΛΑΤΕ ΣΤΗΝ ΠΑΡΕΛΑΣΗ ΣΤΗ ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑ!

Θα υπάρχει δωρεάν μεταφορικό μέσο. Αν θέλετε να κρατήσετε θέση, παρακαλούμε τηλεφωνήστε στο γραφείο της εκκλησίας: 609-586-4448

"LIGHT OF THE CROSS" FUNDRAISER LUNCHEON FOR HELLENIC COLLEGE/HOLY CROSS

This Saturday, March 29th, 2025, at 11 a.m.

The Event will include greetings from
His Eminence Metropolitan Apostolos of NJ
and other dignitaries.
Three course Lenten Lunch.

Raffle for over 20 Baskets (valued \$250-\$300 each) and the opportunity to hear and meet the future Greek Orthodox Clergy of America.

Look for our table during the Fellowship Hour today, where Presvytera Nektaria will offer assistance with registration and ticket purchases!

ΓΕΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Αυτό το Σάββατο 29 Μαρτίου 2025, στις 11 π.μ.

Χαιρετισμός από τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Νέας Ιερσέης κ.κ. Απόστολο και άλλους επίσημους προσκεκλημένους.

Επίσημο Σαρακοστιανό Γεύμα, Λαχειοφόρος Αγορά και ευκαιρία να γνωρίσετε τους μελλοντικούς Ελληνορθόδοξους κληρικούς της Αμερικής.

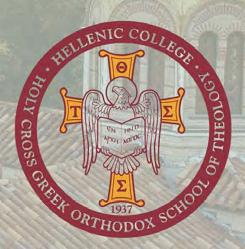
Σήμερα, η Πρεσβυτέρα Νεκταρία θα σας προφέρει βοήθεια με την αγορά εισητηρίων και απαντήσεις σε τυχόν ερωτήσεις σας!



THE LIGHT OF THE CROSS

His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey cordially invites you to the

Hellenic College and Holy Cross Greek Orthodox School of Theology Benefit Luncheon



St. George Greek Orthodox Church 1200 Klockner Road, Trenton (Hamilton), New Jersey, 08619



March 29, 2025 11:00am

\$125 per ticket

Scan or Click for Ticket and Sponsorship Information



THE LIGHT OF THE CROSS

Hellenic College and
Holy Cross Greek Orthodox School of Theology
Benefit Luncheon



Grand Benefactor - \$10,000+

Contributer - \$1,000

Benefactor - \$5,000

Sponsor - \$500

Patron - \$2,500



Sponsorship Form Found Here

All Proceeds Will Go To Benefit Hellenic College and Holy Cross Greek Orthodox School of Theology

SPECIAL OFFERINGS FOR GREAT LENT & HOLY WEEK 2025	
YOU CAN MAKE YOUR DONATION, BY BRINGING YOUR OFFERING TO CHURCH ON SUNDAYS YOU CAN ALSO MAIL IT OR DROP IT OFF TO THE PARISH OFFICE DURING REGULAR BUSINESS HOP PLEASE WRITE "PASCHA FLOWERS DONATION" AND YOUR STEWARDSHIP ENVELOPE # ON YOUR	DURS.
Flowers for Friday Evening 1st Salutations Service (March 7)	Donated
Flowers for Friday Evening 2nd Salutations Service (March 14)	Donated
Flowers for Friday Evening 3rd Salutations Service (March 21)	\$100
Flowers for Sunday of Veneration of the Cross (March 23)	\$250
Evangelismos/Annunciation Day Icon Decoration (March 25)	Donated
Flowers for Friday Evening 4th Salutations Service (March 28)	\$100
Flowers for Friday Evening Akathist Hymn (April 4)	Donated
Saturday of Lazarus Icon Decoration (April 12)	\$100
Palm Sunday: Palms (April 13)	Donated
Palm Sunday: Flowers for Icon of the Bridegroom (April 13 evening)	\$200
Palm Sunday: Entrance Into Jerusalem (April 13)	\$100
Holy Wednesday: Oil for evening service (April 16)	Donated
Holy Thursday: Last Supper Icon Decoration (April 17)	\$100
Holy Thursday: Crucifixion Icon Decoration (April 17)	Donated
Holy Thursday: 5 Potted Mums (April 17)	\$150
Holy Thursday: Candles for Crucifix (April 17)	\$50
Holy Thursday: 12 Candles for the 12 Gospel Readings (April 17)	Donated
Good Friday: Wreath for the Cross of Christ (April 18)	Donated
Good Friday: Epitaphios Flowers (any donation towards \$3,000 can be offered) (April 18)	\$3,000
Holy Saturday: Laurel or Lemon Leaves (April 19)	\$100
Holy Saturday: Resurrection Banner Decoration (April 19)	\$300
Holy Saturday: Resurrection Icon Decoration (April 19)	Donated
Pascha Lily plants (April 20)	\$300
Iconostasion Ribbon Decorations (April 20)	\$300
Priest's Resurrection Candle with Decorations (April 20)	Donated
Iconostasion Ribbon Decorations (April 20) Priest's Resurrection Candle with Decorations (April 20) Iconostasion Garland Decorations (any donation towards \$400 can be offered) (April 20) Saint George Feast Day Icon Decoration (April 22-23)	\$400
Saint George Feast Day Icon Decoration (April 22-23)	Donated

ST. GEORGE GREEK FESTIVAL May 15, 16, 17, 18, 2025

Our Annual Greek Festival will take place in a few **weeks**. Arrangements and preparation are well under way. PLEASE LEND YOUR TIME, TALENT, AND TREASURE NOW!

This year, we are asking our fellow parishioners and friends of St. George to donate funds for many of the supplies that are needed to ensure another successful Festival. Your generous donation can either cover the total quantity needed of an item on our Festival Wish List, or you can donate money towards one or two particular items. Either way, your donation <u>will</u> make a difference. Please help us reach our goal of fulfilling all items listed below!

For more information or questions, please contact the Church Office at (609) 586-4448.

Name:		
Address:		
City:	State:	Zip Code:
Telephone:	Email:	

ITEMS FOR DONATION

Item	Description	Estimated		Donation	# of Units You	Amount of
#		Quantity		Per Item	Are Donating	Donation
1	Walnuts	8 cases		\$ 100.00		\$
2	Apollo Filo	26 cases		\$ 60.00		\$
3	Apollo Kataifi	4 cases	1 donated	\$ 50.00		\$
4	Tzatziki	35 cases		\$ 30.00		\$
5	Gyro Cones	40 cases		\$ 150.00		\$
6	Souvlaki	80 cases		\$ 50.00		\$
7	Pita Bread	40 cases		\$ 25.00		\$
8	Oil (Canola)	18 cases	1 donated	\$ 25.00		\$
9	Butter	13 cases	1 donated	\$ 125.00		\$
10	Sugar	15 bags		\$ 30.00		\$
11	Spinach	16 cases		\$ 25.00		\$
12	Feta	12 (5 gal pails)	1 donated	\$ 75.00		\$
13	Bread	250 dozen		\$ 4.00		\$
14	Ground Beef	480 lbs.		\$ 4.00		\$
15	Lamb Shanks	600 lbs.		\$ 5.00		\$
16	Leg of Lamb	240 lbs.		\$ 5.00		\$
17	Water	100 cases	50 donated	\$ 6.00		\$
18	Coca Cola	25 cases		\$ 10.00		\$
19	Sprite	20 cases		\$ 10.00		\$
20	Flour	15 bags	1 donated	\$ 20.00		\$
21	Ricotta Cheese	140 lbs.		\$ 2.00		\$
22	Orlando Vine Leaves	3 Pails		\$ 175.00		\$
23	French Fries	15 cases		\$ 30.00		\$
24	Salad Mix	30 cases		\$ 25.00		\$
25	Grape Tomatoes	10 cases	donated	\$ 18.00	donated	\$180
26	Flowers			\$ 250.00		\$

Saint George Kitchen

We start preparing in March for our <u>2025</u> Festival

It's official the St. George kitchen is starting up preparations for our Annual Greek Festival. The actual Festival is not until May, but we need to begin the kitchen preparation now and we need you.

- March 4th, 5th and 6th
- March 10th, 11th and 12th
- March 17th, 18th and 19th
- March 24th and 26th new date
- March 31st, April 1st and 2nd

Everyone is welcome to come and join the fun

10am-3pm

Join us for a few hours or the whole day April and May dates to be announced

Whatever you can do is deeply appreciated and greatly needed

Hopefully you will be able to join us in the weeks to come, as we gather to work together; laugh; exchange stories; and break bread together over a little light lunch

THANK YOU

If you have any questions contact the Church office at 609-586-4448 or admin@stgeorgehamilton.com , or

Martha Taweel at 609-658-9837 or camelqueen@optimum.net



GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

March 7, 2025

V. Rev. and Rev. Fathers,
Esteemed Presidents and Members of the Parish Councils,
Esteemed Presidents and Members of the Philoptochos Sisterhoods,
Esteemed Directors, Faculty and Students of the Greek Afternoon Schools,
Esteemed Presidents and Members of the Parent Teacher Organizations of the
Greek Orthodox Communities of the Northern New Jersey Region of the
Sacred Metropolis of New Jersey

My Beloved,

I pray that this letter finds all of you enjoying the blessings of God having embarked on our spiritual journey through Holy and Great Lent.

It is with great joy that I warmly and cordially invite all of the Parish Council and Philoptochos Members, the Greek School teachers, students, parents, PTO members, family, and all devout Orthodox Christians to the Annul Metropolis of New Jersey <u>Grand Celebration with the EVZONES</u>, the Presidential Guard of Greece, which will take place on Wednesday, April 2, 2025 at 6:00pm, at the St. John the Theologian Greek Orthodox Cathedral in Tenafly, New Jersey.

All Afternoon Greek School Classes that are normally scheduled on Wednesday afternoon should be **rescheduled**, so that all of the teachers, students and parents may be afforded the opportunity to participate in this beautiful celebration in Tenafly. All those in attendance will have the wonderful opportunity to spend an evening with our beloved and world renowned Evzones. I ask that all the who have traditional "tsolialfoustanela" costumes and girls who have traditional "amalia" costumes should be dressed in them. Those who do not should wear a white dress shirt/blouse and blue pants/skirts. Kindly RSVP to the St. John the Theologian Cathedral office at 201-567-5072 by **Wednesday**, **March 26**, **2025**, so that all appropriate arrangements can be made.

Praying that our loving Lord continues to bless all of you and wishing all of you a most blessed Kali Sarakosti, I remain

With Paternal Love and Blessings,

FMet. Aportal of NO + APOSTOLOS

Metropolitan of New Jersey







"The Spirit of Lent Program"

Every year the Eastern Federation of Greek Orthodox Church Musicians (EFGOCM) present a Lenten Program "The Spirit of Lent" to one of our communities in the New Jersey part of our New Jersey Metropolis.

It gives us pleasure to present this program here at St. George on April 11, 2025. Many of our choir members will be participating in the program. Please join us and enjoy the beautiful music that brings to life this Lenten period. Many hymns are familiar and sets everyone in the mood for Holy Week.

Friday, April 11, 2025
Time: 8:00 pm
Donation: \$10.00 may be paid at the door
Students are free
Light refreshments will follow this program sponsored by our Philoptochos

There are booster sheets in the narthex of the church if you would like to support this program. A portion of the proceeds of this program will go to "The American Cancer Society".

EASTERN FEDERATION OF GREEK ORTHODOX CHURCH MUSICIANS

District of New Jersey Presents

"THE SPIRIT OF LENT"

32nd Anniversary at

SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

1200 Klockner Road, Trenton, New Jersey 08619

Friday, April 11, 2025 at 8pm

ARCHANGEL: SERAPHIM: \$50 CHERUBIM: \$25 ANGEL \$10
Please check one and print your name as you wish it to appear in the Concert Program:
NAME
Please make checks payable to: EFGOCM-NJ District 3 and return to a Choir Director OR Mail to:
EFGOCM-NJ District 3, C/O E. Hope Demitry, 95 Beechwood Ave, Trenton, New Jersey 08618
PLEASE: In order to include your listing, we must have your Response no later than April 7, 2025
A portion of the proceeds will go to "The American Cancer Society" Thank You for your Support!



Saturday, April 12th
Communion Breakfast & Palm Making

Sunday. April 13th
Palm Sunday Luncheon
Tsoureki Sale
Lambathes Sale
Easter Egg Hunt

Friday, April 18th
Myrrh Bearers participating
in Church Service

Communion Breakfast

Directly after Church



Enjoy Continental Breakfast as you make crosses for Palm Sunday



Sponsored by the PTO





Saturday, April 12th

Myrrh Bearers Needed

Friday, April 18th, 6:30-10 pm

Girls 6-10 years of age interested in being a myrrh bearer,
please contact: stgeorgepto@hotmail.com . A rehearsal will follow
church services on Saturday, April 13⁶.



Lambathes

On Sale Now



The PTO is selling handmade Lambathes Between \$20 to \$30 each

To purchase, please email tinamax@comcast.net



Sunday, April 13th (immediately after church)

Fish Lunch with Options for Adults and Children!

> Adults \$15 Kids 3-10 \$10



Easter Egg Hunt

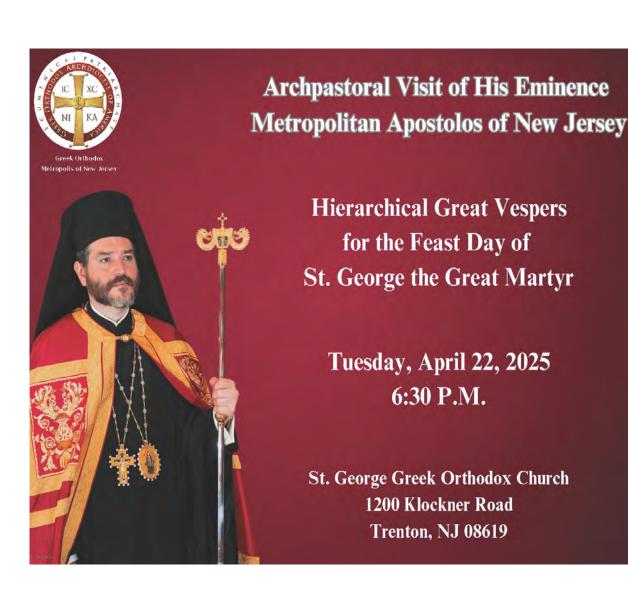
Sunday, April 13th

(following Palm Sunday Luncheon)

Little Chickabees Newborn - 3 years old Bouncing Bunnies 4-7 years old

Hopping Hares 8-10 years old





Saint George Employment Opportunity

The Saint George church office is seeking a **part time office administration assistant** to help with managing the day to day operations and provide overall support in the office.

Compensation is competitive and childcare will be included during the operating hours of our Preschool and the given work hours. All applicants please send cover letter/resume to: admin@stgeorgehamilton.com

Qualifications/Requirements:

- At least one year office /administration work experience; some accounting experience preferred
- Strong verbal and written communication skills in English; additional command in Greek language preferred
- Strong computer skills (email, website navigation, internet, Microsoft office suite, Excel, Publisher)
- Discretion and sound judgement, must be able to handle sensitive and confidential information appropriately
- Flexibility to work outside regular work hours if needed and willingness to learn new computer programs
- Exceptional interpersonal skills in dealing with all levels of management and ability to follow through
- Must be at least 18 years old with authorization to work in the U.S.A., and willing to take a drug test



We welcome everyone who is worshipping with us today and we thank God that you chose to be part of the Liturgy here at our parish. Please feel free to participate in the prayers and hymns of the Divine Liturgy; there are books in Greek and English in the pews in front of you. Please note that Holy Communion is for prepared Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians only. Everyone is welcome to receive the andidoron (bread that has been blessed during the Holy Eucarist) from the priest at the end of the Service.

We kindly remind the ladies to please remove their lipstick before they approach the Holy Communion.

Καλωσορίζουμε όλους που ήρθαν να εκκλησιαστούν μαζί μας σήμερα και ευχαριστούμε τον Θεό που διαλέξατε την ενορία μας. Μπορείτε να παρακολουθείτε τις προσευχές και τους ύμνους από τα βιβλία στα έδρανα. Υπενθυμίζουμε ότι μόνο οι προετοιμασμένοι Βαπτισμένοι και/ή Χρισμένοι Ορθόδοξοι Χριστιανοί επιτρέπεται να λάβουν μέρος στη Θεία Κοινωνία. Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι να λάβουν αντίδωρο

από τον ιερέα στο τέλος της Θείας Λειτουργίας.

Με ευγένεια παρακαλούμε τις κυρίες να αφαιρούν το κραγιόν τους πριν πλησιάσουν τη Θεία Κοινωνία.



SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ, 08619 | Tel. (609) \$86-4448 | Fax. (609) \$86-6316 www.stgeorgehamilton.com | stgeorgehamilton@gmail.com



Dear Saint George Community Members,

We are excited to invite you to leave your mark on the **Tree of Life**, beautifully displayed in the main corridor of our Community Center near the church office. This inspiring symbol of growth, love, and unity represents our vibrant church family, and now you can make your connection to this legacy even more meaningful.

Whether you wish to honor a loved one, commemorate a special occasion, or celebrate your family's presence within our community, this is a lasting way to become part of something truly special.

How to Participate:

Decide on your personalized plaque inscription (e.g., your family name or a short, heartfelt message).

Submit your request online or contact the church office directly.

Examples of Inscriptions:

In Memory of Loved Ones:

"In loving memory of John and Mary Kassimis."
"In remembrance of our beloved father, Dimitri Malakates."

Family Dedications:

"The Thompson Family, with gratitude and love."
"Blessings from the Papadakis Smith Family."

Inspirational Messages:

"May faith and love always guide us. The Katechis Family."
"With God's grace, all things are possible. The Zavvos Family."

All messages are subject to review and final approval by our office.

Your contribution will enhance our Tree of Life and support our church's mission and ongoing work. We look forward to your messages becoming part of this cherished symbol of faith and fellowship.

With heartfelt thanks for your continued support to our beloved church of Saint George

Saint George Parish Council Committee Members

St. George Community Tree of Life Order Form

Become a Benefactor

- Special recognition at the 100 Year Anniversary Banquet
- Foundational rock placed around the base of the Tree of Life Grand Benefactor (actual size 6"x10") \$100,000
 Diamond Benefactor (actual size 5"x7") \$50,000
 Platinum Benefactor (actual size 4"x6") \$25,000



Commemorative Dove \$5,000 Wingspan 6 inches - Available in Grey or White Up to 100 characters including spaces

WARM WISHES ANDROPOULOS FAMILY

Sample Engravings

Up to 100 characters including spaces
IN GOOD HEALTH
VASILIOS & DORA

PAPPAS AND FAMILY

Gold Leaf \$1,000 Silver Leaf \$ 500 Bronze Leaf \$ 250

(Actual leaf size 2" x 4")

Bronze Leaf \$ 250

Up to 80 characters including spaces

IN LOVING MEMORY OF OUR BELOVED GRANDPARENTS

OURA AND NECTABIOS

MR. & MRS. NIKO GREEKORAKIS AND FAMILY

Email		_ Phone	
Please select from the fo	ollowing:		
Benefactor Rocks Grand (\$100,000)	Diamond (\$50,000)	Platinum (\$25,000)	
Grey Dove (\$5,000)	White Dove (\$5,000)		
Gold Leaf (\$1,000)	Silver Leaf (\$500)	Bronze Leaf (\$250)	
TOTAL AMOUNT OF DONA	ATION \$		
Please enter message below	to be engraved on item.		

Donations can be purchased online. Visit our website www.stgeorgehamilton.com
Or please enclose completed form and mail your payment payable to St. George Greek Orthodox Church,
1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619 (please write "Tree of Life" in the memo)
Any questions, please call the Church Office (609) 586-4448

SCHOLARSHIPS AVAILABLE TO GREEK AMERICAN YOUTH!

- THE HELLENIC UNIVERSITY CLUB of Philadelphia is pleased to announce the 2025-2026 HUC Scholarships that will be offered to students of Greek descent and to those pursuing a degree in Greek Studies regardless of heritage. This year we will offer 18 undergraduate and graduate scholarships totaling \$79,000. Students will find eligibility requirements and descriptions for all of the scholarships being offered this year on our website at http://www.hucphiladelphia.org/huc-scholarship-program and may apply electronically there. Applications and all supporting documents must be received no later than Friday, April 4, 2025.
- A.H.E.P.A. SCHOLARSHIP APPLICATIONS ARE NOW AVAILABLE:

 Trenton A.H.E.P.A. 2025 scholarship applications are now available to children of AHEPANS, Daughters of Penelope, and Stewards in good standing of St. George Church. Application may be submitted by high school seniors who will be attending college or other institutions of higher learning in September. An AHEPA District 5 (NJ and DE) scholarship application is also available, but is limited to sons/daughters of AHEPANS. An A.H.E.P.A. National Scholarship application is also available.

 Applications can be obtained from any AHEPAN and are available in the church office. Send completed application/applications to: AHEPA Scholarship, 2333 Whitehorse-Mercerville Road, Suite A, Mercerville, NJ 08619. Deadline is APRIL 30!
- ALTES CHAPTER ANNUAL SCHOLARSHIP is available to any graduating high school senior whose parents are stewards in good standing of St. George Church as follows: If the applicant's family was a prior steward in 2024, their 2024 stewardship must be fulfilled and a 2025 pledge card must be submitted. If the applicant's family is a brand-new steward as of this year, they must have submitted a pledge card for 2025 and begun payments. Please obtain a scholarship application form from the parish office. -OR- If an applicant's mother is a member in good standing of Altes Chapter, an application form may be obtained from Scholarship Chair Hope Demitry. Call Hope with any questions (609) 695-4033 or email her at ehoped@verizon.net Applications are due.MAY 1, 2025. In addition, be sure to ask Sister Hope about our District and National scholarships.



Daughters of Penelope Altes 163 Join Our Team

Together We Are Making Life Better for Children and Adults with Autism







POAC Autism Walk For A Difference! 2025

Walk for Someone You Know! Walk for Someone You Love!

Bring Acceptance and
Support to People with
Autism Everywhere!
Free Rides
Free Food
Entertainment
Activities for the Kids
Resource Fairs at Each Walk



Visit our web page to join our team or make a donation. https://charity.pledgeit.org/t/DIFuhlb6HS







Friendly reminders:

- Worship Hours on Sundays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am Worship Hours on Weekdays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
 - We humbly ask for your full cooperation and respect towards our Clergy, the Parish Council members and your fellow parishioners
 - Please silence your cell phones during Holy Services
- If you would like to be included in the list of notifications about funerals in our church please contact the office
 - Church office hours are 10am 3pm Monday through Friday, with the exception of holidays and feast days. For your convenience, if you need in-person assistance, please contact the office for an appointment; tel: 609-586-4448 or email: admin@stgeorgehamilton.com
 - Are you enjoying the bulletin? Send your comments to the office email: admin@stgeorgehamilton.com

Φιλικές υπενθυμίσεις:

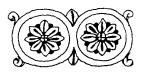
- Ώρες Εκκλησιασμού τις Κυριακές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
 Ώρες Εκκλησιασμού τις καθημερινές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
- Με εκτίμηση, ζητούμε τη συνεργασία και τον σεβασμό σας προς τον Ιερατικώς Προϊστάμενο,
 τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και τους συν-ενορίτες σας
 - Παρακαλούμε κλείστε το κινητό τηλέφωνο σας την ώρα της εκκλησίας
 - Το γραφείο δέχεται Δευτέρα με Παρασκευή από τις 10πμ μέχρι τις 3μμ, εκτός εορτών.
 Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε τηλεφωνήστε (609-586-4448) για ραντεβού
 - Αν θέλετε να λαμβάνετε τις ανακοινώσεις σχετικά με κηδείες στην εκκλησία μας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο (email: admin@stgeorgehamilton.com)
 - Σας αρέσει το δελτίο της Κυριακής; Στείλτε μας τα σχόλιά σας!

ONLINE DONATIONS

https://my-site-104217-102934.square.site/

CANDLES, COLLECTION BASKET/TRAY, IN MEMORY OF A LOVED ONE, STEWARDSHIP CONTRIBUTION

We humbly thank you for your online donations, contributions and support to our beloved Saint George Church



HOW CAN YOU ALWAYS BE "IN THE KNOW"? READ THE SUNDAY BULLETIN! $\Pi\Omega\Sigma\,\text{MΠΟΡΕΙΤΕ NA ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΙ};$ $\Delta\text{IABAΣΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ!}$